

鵲橋仙

纖雲弄巧〔一〕，飛星傳恨〔二〕，銀漢迢迢暗度〔三〕。金風玉露一相逢，便勝却、人間無數〔四〕。
柔情似水〔五〕，佳期如夢，忍顧鵲橋歸路〔六〕。兩情若是久長時，又豈在、朝朝暮暮〔七〕。

【校記】

〔調〕此首故宮本、吳本皆補鈔。草堂詩餘調下題作「七夕」。

〔傳恨〕李本、故宮本誤作「傳恨」。

【箋注】

〔一〕纖雲句 纖雲，纖細的雲絲。晉傅玄雜詩三首：「纖雲時彷彿，渥露沾我裳。」弄巧，謂弄成巧妙的花樣。秋雲多變幻，俗稱「巧雲」。此處暗喻七夕。舊時七夕有乞巧的風俗。唐徐堅初學記卷四引宗懷荆楚歲時記：「七夕婦女結彩縷，穿七孔針，或以金銀鑰石爲針，陳瓜果於庭中以乞巧。有喜子網於瓜上，則以爲得。」鑰石，黃銅也。宋時此風尤盛。東京夢華錄卷八：「至初六日七日晚，貴家多結綵樓於庭，謂之乞巧樓。鋪陳磨喝樂、瓜果、酒炙、筆硯、針綫。或兒童裁詩，女郎呈巧，焚香列拜，謂之乞巧。婦女望月穿針。或以小蜘蛛安合子內，次日看之，若網圓正，謂之得巧。」

〔二〕飛星句 飛星，流星。漢書天文志：「（陽朔）四年閏月庚午，飛星大如缶，出西南，入斗下。」飛星傳恨，

流星飛越銀河，似爲牛郎織女傳達離恨。宋歐陽修漁家傲咏七夕云：「別恨長長歡計短，疏鐘促漏真堪怨。」宋晏幾道蝶戀花詞：「路隔銀河猶可惜，世間離恨何年罷！」皆此類也。

〔三〕銀漢句 銀漢，即銀河。白氏六帖：「天河謂之銀漢，亦曰銀河。」南朝宋鮑照夜聽伎詩：「夜來坐幾

時，銀漢傾露落。」唐溫庭筠七夕詩：「金風入樹千門夜，銀漢橫空萬象秋。」暗度，謂牛郎、織女渡過銀

河。度，通「渡」。傳說每年七夕牛郎織女渡河相會。南朝梁吳均續齊諧記：「桂陽成武丁有仙道，常在

人間，忽謂其弟曰：「七月七日，織女當渡河，諸仙悉還宮，吾向已被召，不得暫停，與爾別矣。」弟問曰：

「織女何事渡河？兄當何還？」答曰：「織女暫詣牽牛，一去後三千年當還。」明旦果失武丁所在。世人

至今猶云：七月七日織女嫁牽牛。」唐權德輿七夕詩：「今日雲輶度鵲橋，應非脈脈與迢迢。」

〔四〕金風二句 金風，秋風。文選張景陽雜詩之三：「金風扇素節，丹霞啓陰期。」注：「西方爲秋而主金，故

秋風曰金風也。」玉露，晶瑩的露珠。南朝陳徐陵爲護軍長史王質移文：「比金風已勁，玉露方圓，宜

及窮秋，幸逾高塞。」唐李商隱辛未七夕詩：「由來碧落銀河畔，可要金風玉露時。」歐陽修七夕詩：「莫

云天上稀相見，猶勝人間去不回。」歐詩爲此二句所本。又晁端禮綠頭鴨：「玉露初零，金風未凜，一年無

似此佳時。」

〔五〕柔情句 語本宋寇準夜度娘：「柔情不斷如春水。」

〔六〕忍顧句 忍顧，怎忍回顧。韓鄂歲華紀麗卷三引風俗通：「織女七夕當渡河，使鵲爲橋。相傳七日鵲首

無故皆髡，因爲梁以渡織女故也。」李商隱七夕詩：「鸞扇斜分鳳幄開，星橋橫過鵲飛迴。」宋晏幾道蝶戀

花：「喜鵲橋成催鳳駕。天爲歡遲，乞與初涼夜。」陳師道菩薩蠻詞：「銀潢清淺填烏鵲。」又云：「河橋

知有路，不解留郎住。」亦「忍顧」之意。

〔七〕朝朝暮暮 宋玉高唐賦：「妾在巫山之陽，高丘之阻，旦爲朝雲，暮爲行雨，朝朝暮暮，陽臺之下。」此言時時刻刻相會。

【彙評】

明李攀龍草堂詩餘雋卷三眉批：相逢勝人間，會心之語。兩情不在朝暮，破格之談。七夕歌以雙星會少別多爲恨，獨少游此詞謂「兩情若是久長」二句，最能醒人心目。

明卓人月古今詞統卷八：（末句）數見不鮮，說得極是。

明沈際飛草堂詩餘正集卷二：七夕以雙星會少別多爲恨，獨謂情長不在朝暮，化臭腐爲神奇。徐案：四印齋本詩餘王鵬運按語與此同，末加一句：「寧不醒人心目！」

清黃蘇蓼園詞選：按七夕歌以雙星會少別多爲恨，少游此詞謂兩情若是久長，不在朝朝暮暮，所謂化臭腐爲神奇。凡詠古題，須獨出新裁，此固一定之論。少游以坐黨（籍）被謫，思君臣際會之難，因託雙星以寫意，而慕君之念，婉惻纏綿，令人意遠矣。

俞陛雲唐五代兩宋詞選釋：夏閏庵云：「七夕詞最難作，宋人賦此者，佳作極少，惟少游一首可觀。晏小山蝶戀花賦七夕尤佳。」

吳梅詞學通論第七章概論二秦觀：鵲橋仙云：「兩情若是久長時，又豈在朝朝暮暮。」千秋歲云：「春去也，飛紅萬點愁如海。」浣溪沙云：「自在飛花輕似夢，無邊絲雨細如愁。」此等句，皆

思路沉着，極刻畫之工，非如蘇詞之縱筆直書也。北宋詞家以縝密之思，得道勁之致者，惟方回與少游耳。

菩薩蠻

蟲聲泣露驚秋枕，羅幃淚濕鴛鴦錦^{〔一〕}。獨臥玉肌涼，殘更與恨長。陰風翻翠幔^{〔二〕}，雨澀燈花暗。畢竟不成眠^{〔三〕}，鴉啼金井寒^{〔四〕}。

【校記】

〔調〕此首故宮本、吳本皆補鈔。草堂詩餘調下題作「閨怨」，花庵題作「秋思」。

俱作「蛩聲」，非。

〔翠幔〕原作「翠幌」，「幔」與「暗」，依律當叶韻。據故宮本、張本、李本、段本、毛本、四庫本、

王本、秦本、彊村本改。吳本作「翠幙」，誤。

【箋注】

〔一〕鴛鴦錦 綉有鴛鴦圖案的錦被。花間集卷四牛嶠菩薩蠻詞：「玉樓冰簟鴛鴦錦，粉融香汗流山枕。」柳

永玉女搖仙佩詞：「今生斷不孤鴛被。」

〔二〕陰風句 陰風，冷風也。或謂冬風，纂要：「冬風曰陰風，嚴風、哀風。」然與此詞不合。翠幔，綠色帳

幕。柳永甘草子（秋盡）：「動翠幕，曉寒猶嫩。」